

Lec'hiou ar gouel / Lieux du festival



- 1 ▶ Place de la Poste: accueil public, restauration, chapiteau, accueil enfants, débat 18h, presse
- 2 ▶ Cinéma Le Club: projections films et vidéos
- 3 ▶ Cinéma Le K: projections films
- 4 ▶ MJC: projections vidéos, petits-déjeuners, palabres, ateliers enfants, Café signes, exposition
- 5 ▶ Auditorium Médiathèque Georges-Perros / Port-Musée: projections vidéos, exposition
- 6 ▶ Salle des fêtes: expositions, Salon d'images, échappée radiophonique
- 7 ▶ Miettes de Baleine: exposition
- 8 ▶ Hôtel de France: stage littérature
- 9 ▶ Librairie
- 10 ▶ Yourte de Melquiades

Prizioù/Tarifs

- La séance plein-tarif: 6 €
- La séance: adhérent Festival, Toile d'essai, le K, chômeurs, étudiants, agents CMCAS: 4,50 €
- La séance enfants moins de 12 ans: 4 €
- La carte 5 séances, non nominative: 25 €
- La carte permanente (avec catalogue): 70 €
- Le concert de clôture du samedi 29: 10 €
- Les expos: participation libre
- Journée Littérature: 15 € (indiv.), 60 € (pro.)
- Affiche: 5 €
- L'indispensable catalogue: 8 €

GOUEL AR FILMOÙ / FESTIVAL DE CINÉMA DE DOUARNENEZ

BP 206 - 13 rue Michel Le Nobletz
29172 Douarnenez Cedex
Tél.: 02 98 92 09 21
info@festival-douarnenez.com

Accueil pendant le festival
sur la place de la Poste.

Kazetennerien / Presse
Tél.: 02 98 92 09 21
contact@festival-douarnenez.com

Grille horaire des films sur
www.festival-douarnenez.com
Pensez à réserver assez tôt un hébergement
Office de tourisme: 02 98 92 13 35
info@douarnenez-tourisme.com
www.douarnenez-tourisme.com

PLASENN AN ESKEMM / FORUM DES ASSOCIATIONS

Sous la grande tente blanche, se dresse chaque jour un forum associatif. Ce lieu éphémère accueille les associations en lien avec les thématiques et les engagements du festival. **Chaque jour de 12h à 20h Accès libre.**

E BREZHONEG MAR PLIJ / EN BRETON MAR PLIJ

Originalité du festival: plusieurs programmes se font en langue bretonne.
Une immersion ouverte à tous, brittophones et néophytes.

- **Séances en version originale.**
Lodenn an Aelez de Ken Loach. Séance VOSTF. Mardi 25, MJC, à 11h
Daou Vreizhad e Pariz de Mai Lincoln et Kenan An Habask.
Kirri-nij en toull-kar de Sébastien Le Guillou.
- **Lecture publique de scénarios.** Mardi 25, Hôtel de France, à 13h45.
- **Palabre en breton** sur la culture Williche de Chiloé avec Neddriel Muñoz. Samedi 29, MJC, à 10h
- **Cours d'initiation au breton.** Sur la place, du lundi 24 au vendredi 29, à 17h
- **Émissions en live** avec Radio Kerne. www.radiokerne.bzh
- **Articles et sujets bilingues** dans les journaux du festival, *Kezako* et *Canal Ti Zef*.
- Mais aussi l'accueil par nos bénévoles... *e brezhoneg penn da benn* (de A à Z).

FORUM ALTERNATIBA

Il s'agit d'un village qui présente des alternatives individuelles, collectives, territoriales et systémiques au changement climatique et à la crise énergétique. L'accent est mis sur l'échange et le partage des savoirs: agriculture et pêche durables, consommation responsable, relocalisation de l'économie, réduction des déchets, etc.
En partenariat avec Alternatiba Cornouaille.
Mardi 25 août, place de l'Enfer (Port-Rhu).

TAÑVIT AR BED / FAITES VOYAGER VOS PAPILLES!

- **Petits-déjeuners.** Avant les palabres, venez goûter les cafés, crêpes et confitures locales. Tous les matins, à partir de 9h, à la MJC.
- **Cuisine, salon de thé et pâtisseries.** Au menu, saveurs d'ici et de la Cordillère. Dès vendredi 21, 20h puis tous les jours, midi et soir, sur la place du festival. Mais aussi, crêpes, bières bretonnes et vins des Andes, à découvrir sur la place, auprès de la buvette Diwan et du bar à vins.
- **Dans la ville,** nos bars et restaurants partenaires vous attendent. La liste complète dans notre catalogue.

EVIT AR VUGALE / ATELIERS ENFANTS

Séances de cinéma, ateliers Pélicula, musique et cuisine, initiation à la Langue des signes française (LSF). De 6 à 12 ans.
5 euros. Du lundi 24 au vendredi 28. Renseignements et inscriptions à l'accueil du festival. Dans la limite des places disponibles.

LENNEGEZH / LITTÉRATURE

- **Journée littérature** dédiée à la création sud-américaine. En présence de Diego Trelles Paz, romancier péruvien, de Ramiro Oviedo, poète équatorien et de Claire Sourp, maître de conférence. Ouvert à tous (tarifs à l'accueil). Organisée en partenariat avec Livre et lecture en Bretagne et la Médiathèque Goerges-Perros de Douarnenez. **Samedi 29 août, de 9h à 17h**
- **La librairie éphémère.** Plus de 800 références de livres, revues, DVD et CD, en lien avec les thématiques du Festival. **Du samedi 22 au samedi 29, de 13h à 21h Rue Berthelot (à côté du cinéma Le Club).**
- **Lectures et rencontres.** Tous les jours, à 15h et 17h avec des auteurs et des invités du festival. **À la librairie du festival.**

SONEREZH / MUSIQUE

- **Soirée inaugurale** avec *Neddriel Muñoz Millalonco et Anklaje* (Chiloé), vendredi 21.
- **Musiques bretonnes d'hier et d'aujourd'hui** avec *Le Corre-Le Bour, Diridollou-Berardy, Marine, Enora ha Sterenn* et le *Zorba Quartet*. Samedi 22, 20h.
- **Concerts pendant la semaine.** *Mauricio Santana*, lundi 24. *Baldingue* (bal), mardi 25. *Demicrobes* (chant signé), mercredi 26. *Anklaje*, jeudi 27. *Tito del Monte* (cumbia), *La Inédita* (chichamuffin) vendredi 28.
- **Soirée de clôture** avec *Valiente Gracias* (Cumbia), *Waykiki boys* (Rock Pérou), *Tamboral* (Afro Colombien) et *surprise Salsa Piquente...* Sam. 29 à partir de 18h. 10 euros.
- **Mais aussi...** fanfares. *ABS* (jeudi 27), *Reuz Bonbon* (vendredi 28) et *Jimmy V*, en liberté avec son accordéon, à partir de lundi 24.

BED AR RE VOUZAR / LE MONDE DES SOURDS

- **Point accueil LSF** sur la place du festival, tous les jours de 10h à 20h
- **Présence d'interprètes** volontaires professionnels LSF-français. Traduction des palabres, débats et rencontres d'après film
 - Grille horaire avec **une signalétique spécifique** pour indiquer les séances accessibles
 - Lecture signée du livre *Moi Armand, né sourd et muet* d'Armand Pelletier. En présence de ses filles. Mardi 25, Hôtel de France, à 14h
 - Et aussi une sélection de livres à la librairie et la présence d'associations au Forum.

DÉBAT - LUNDI 24, CHAPITEAU, À 18H
Personnes sourdes - personnes intersexes, regards croisés sur les identités.
Rencontre animée par Fabrice Bertin, avec Marie Giraud (Sourde), Olivier Schetrit (doctorant sur l'identité sourde), Vincent Guillot (fondateur de l'Organisation internationale des intersexes - OII) et Marik (membre d'une association de santé communautaire pour les minorisées sexuelles).

DISKOUZADEGOÙ / EXPOSITIONS

VERNISSAGE DES EXPOSITIONS LE DIMANCHE 23 AOÛT 2015:
11H À LA GALERIE MIETTES DE BALEINE ET À 12 H, À LA SALLE DES FÊTES.

GALERIE MIETTES DE BALEINE :
• Oscar Yana vous accueille toute la semaine.

SALLE DES FÊTES :
• Philippe Guionie,
• Raphaël Verona et Thomas Rousset,
• Rodrigo Gómez-Rovira,
• Patrick Marziale,
• Damien Fellous,
• Nadège Mazars.

SALON D'IMAGES :
Programme d'images projetées (voir détail des rencontres en bas de la grille).
• Les Mujeres Creando
• Séance Camilo Restrepo
• Séance Francisco Huichaqueo
• Séance Carlos Piñeiro & Kiro Russo
• Séance Miguel Hilari
• Fred Jacquemot



Rodrigo Gómez-Rovira



Damien Fellous



Fred Jacquemot

ÉCHAPPÉES RADIOPHONIQUES

Dans un espace sonore et propice au voyage,
le Festival vous transporte dans des intimités partagées.

En partenariat avec le Festival Longueur d'ondes, Arte radio, France culture, la radio Vos gueules les mouettes, l'Atelier de création radiophonique de Bruxelles et Là-bas si j'y suis. **Tous les jours, à 14 h et 17 h, à la salle des fêtes. Gratuit.** (Voir en bas de la grille des programmes).

ABADENNOÙ DIBAR / SÉANCES SPÉCIALES



"Saigneurs"

- **Saigneurs** de Vincent Gaullier et Raphaël Girardot. Un film sur le travail, hommage à ces ouvriers qui sont si présents dans l'actualité et notre quotidien en Bretagne. **Avant-première, mercredi 26, auditorium, à 11h30.**
- Séance INA Atlantique. L'Institut national de l'audiovisuel poursuit la révélation de ses archives audiovisuelles: *Des Tournages en Bretagne (1968-2012)*, *La Plage de Monsieur Hulot*, *Un Tournage en extérieur*. **Lundi 24, MJC, à 11h.**

- René Vautier. Projections de trois films emblématiques du cinéaste engagé. *Afrique 50*, *Techniquement si simple* et *Marée noire, colère rouge*. En partenariat avec la cinémathèque de Bretagne. **Dimanche 23, Le Club, 16h.**
- Séance *Maïdan* et débat Ukraine avec le *Courrier des Balkans* à la suite de la projection. **Jeudi 27, cinéma le K salle 2 à 20h30.**
- Séances *Bretagne et Diversité*, à la rencontre des bijoux et coups de coeur de nos 37 éditions, présentés sur la plate-forme www.bretagne-et-diversite.net/fr/ proposées par BCD. **À la librairie, du lundi au vendredi à 16h.**

LA YOURTE DE MELQUIADES

Dans un petit chapiteau, le spectateur se trouve en immersion dans un univers indien où se mêlent le réel et les mythes, où l'homme est habité par les éléments naturels: la Cordillère, la forêt, la végétation et l'eau du fleuve.

En partenariat avec l'association Marcho Doryila.

Ouverture le dimanche 23 à 21h. Du lundi 24 au samedi 29, de 11h à 23h.

EMGAVIOÙ / RENCONTRES

PALABRES - MJC - 10H

- **SAMEDI 22 :**
Représentation de l'Indien au cinéma
avec Angélica Mateus Mora, Marta Rodriguez et Constanza Cuetia Dagua.
- **DIMANCHE 23 :**
Démocraties indiennes dans les Andes boliviennes
avec Cancio Rojas.
- **LUNDI 24 :**
Les Mujeres creando, collectif activiste d'Anarnarcha-feministe
avec Julieta Ojeda Marguay.
- **MARDI 25 :**
Deux luttes emblématiques : Cajamarca et Cochabamba
avec Oscar Olivera.
- **MERCREDI 26 :**
Parcours d'une femme indienne
avec Norma Mayo, leader indienne du Cotopaxi
- **JEUDI 27 :**
Stratégies de Résistance indienne en Colombie : NASA et Arhuaco
avec Christian Gros, Camilo Niño Izquierdo, Constanza Cuetia Dagua.
- **VENDREDI 28 :**
Du plan Condor aux guérillas
avec Mylène Sauloy, Yvon Le Bot et Carmen Castillo.
- **SAMEDI 29 :**
Culture Williche de Chiloé
avec Neddriel Muñoz (rencontre en langue bretonne)

DÉBATS - CHAPITEAU - 18H

- **SAMEDI 22 :**
Être indien dans les Andes - En partenariat avec BCD
avec Norma Mayo, Cancio Rojas et Constanza Cuetia Dagua.
- **DIMANCHE 23 :**
Identités et luttes Mapuches - En partenariat avec le GITPA
avec Leslie Cloud, Neddriel Muñoz et Herson Huinca-Piutrin
- **LUNDI 24 :**
Personnes sourdes - personnes intersexes, regards croisés sur les identités
avec Vincent Guillot, Marie Giraud, Olivier Schetrit, Marik.
- **MARDI 25 :**
Résistances indiennes contre l'exploitation des ressources naturelles
En partenariat avec France Libertés
avec Cancio Rojas, Norma Mayo, Camilo Niño Izquierdo et Oscar Oliveira
- **MERCREDI 26 :**
Bolivie, Équateur : des révolutions en marche ?
avec Cancio Rojas, Oscar Olivera, Julieta Ojeda, Norma Mayo et Pocho Álvarez.
- **JEUDI 27 :**
Notre-Dame-des-Landes, Plogoff : parcours de luttes
avec Gaëtan (zadiste), Julie (zadiste), Thérèse Leparoux (élue)
et Gilles Simon (historien).
- **VENDREDI 28 :**
Colombie, bientôt la paix ?
avec Juan José Lozano, Constanza Cuetia Dagua, Christian Gros
et Camilo Niño Izquierdo.

Nos partenaires



FOLENN EMEZELAN DA GAS EN-DRO / COUPON D'ADHÉSION

À NOUS RETOURNER À L'ADRESSE OU À L'ACCUEIL DU FESTIVAL

Soutenez le Festival de cinéma en devenant adhérent

et/ou en suggérant l'adhésion à des personnes autour de vous.

MAT 1 BLOAVEZH-PAD (ADALEK AN DEIZIAD EMEZELAN) / VALABLE 1 AN DE DATE À DATE

Anv / Nom :

Anv bihan / Prénom :

Chomlec'h / Adresse :

KP / CP : Kêr / Ville :

Pgz / Tél. : Postel / Courriel :

Daoust-hag ez eo un emezelañ nevez ? / S'agit-il d'une nouvelle adhésion ? ☐ Oui ☐ Non

J'adhère au titre de (Cochez la case correspondante):

☐ Priz emezelañ hiniennel / Adhésion individuelle : **20 euros**

☐ Priz emezelañ evit un eil den er memes tiegezh

Adhésion seconde personne du même foyer : **10 euros**

☐ Adhésion chômeur, précaire : **12 euros**

☐ Priz emezelañ a-stroll (PE, kevredigezhioù)

Adhésion collectivité (CE, Association) : **50 euros**

☐ Membre bienfaiteur : **150 euros**

Ouvrant droit à un pass permanent et un catalogue pour la prochaine édition

Deiziad / Date : Sinadur / Signature :

Chekenn da Gouel ar Filmoù Douarnenez / Chèque à l'ordre du Festival de Cinéma de Douarnenez
Festival de Cinéma de Douarnenez / Gouel ar filmoù BP 206 - 29172 DOUARNENEZ Cedex

PEUPLES DES ANDES POBLOU AN ANDOÙ

GRAND CRU BRETAGNE • GRANDE TRIBU
JEUNE PUBLIC • MONDE DES SOURDS

21-29 A VIZ EOST / AOÛT 2015



la-manivelle.com • Gravure © Oscar Yana

38^{VE} GOUEL AR FILMOÙ FESTIVAL DE CINÉMA DE DOUARNENEZ

FILMS EXPOSITIONS DÉBATS CONCERTS

FESTIVAL-DOUARNENEZ.COM - 02 98 92 09 21

Principaux soutiens : Conseil régional de Bretagne • Conseil départemental du Finistère
Ville de Douarnenez • DRAC Bretagne • Ministère des affaires étrangères
Avec la participation de la Fondation CA 29, HECA, la CCAS.

	SAMEDI 22 AOÛT	DIMANCHE 23 AOÛT	LUNDI 24 AOÛT	MARDI 25 AOÛT	MERCREDI 26 AOÛT	JEUDI 27 AOÛT	VENREDI 28 AOÛT	SAMEDI 29 AOÛT
Palabres	Représentation de l'indien au cinéma 	Démocraties indiennes dans les Andes boliviennes 	Les Mujeres creando, collectif activiste d'anarcha-féministe 	Deux luttes emblématiques : Cajamarca et Cochabamba 	Parcours d'une femme indienne : Norma Mayo, leader indienne du Cotopaxi 	Stratégies de Résistance indienne en Colombie : Nasa et Arhuaco 	Du plan Condor aux guerillas 	Culture Williche de Chiloé : rencontre avec Nediell munoz 
Auditorium 10h		La Hora de Los Hornos 1  	La Hora de los Hornos 2  	Séance de courts-métrages Bol d'Air  	Les mots qui dansent + Tres historias para que nos Escuches  	Kukuli 	Footballleuse des Andes 	Nosiliatij, la belleza  
Cinéma Le Club 10h	La deuda interna  	Sigo siendo   AP  	Alamar  	Campesinos + Planas : testimonio de un etnocido  	La mouette et le chat 	Petites Casseroles  AP	Fausta  	Calle Santa Fe 
MJC 11h	Üxiif Xipay  	Chocó  	Séance INA Des tournages en Bretagne (1968-2012) 	Lodenn an Aelez   AP  	Alicia en el país 	Pour tout l'or des Andes 	Metaal et Melancholia + Soló un cargador 	Hartos evos aquí hay  
Auditorium 11h30	NN 	Hecho en Villapaz  	Wara Wara (film muet)  	La Hora de los Hornos 3  	Saigneurs   AP 	Séance Guerilla : Riochiquito - Camilo Torres Viernes santo en Policarpa - Colombie : sale guerre 	Tierras Tomadas + El país de los pueblos sin dueños  	Noche herida  
Cinéma Le Club 14h	Nuestra voz de tierra, memoria y futuro  	Concerning violence + Im Tekhayekh, Ha'Olam Yekhayekh Elekha  	La cienaga 	Mustang  	Los colores de la montaña  	La forteresse 	Les chevaux de feu  	Le scandale Paradjanov ou la vie tumultueuse d'un artiste soviétique 
Le K 14h	Impunité  	Le sang du condor + Revolución  	Las pequeñas voces  	Operation Correa 	Territoire de la liberté  	Le sang du condor + Revolución  	The look of silence   AP  	El abrazo de la serpiente   AP  
Auditorium 14h30	Ati et Mindhiva  	Tierras tomadas + El país de los pueblos sin dueños  	Laberinto Verde  	Los abrazos del río  	Nuestra voz de tierra, memoria y futuro  	Con mi corazón en yambo  	Séance de courts-métrages Buissonière 	On est vivant 
MJC 14h30	Ratas, ratones, rateros 	Cóndores no mueran todos los días  	Tu sangre + Numtaketj!, somos los mismos  	À ciel ouvert  	Aylla Rewe budi + Ma pu mew, en la tierra  	Operación diablo  	Cóndores no mueran todos los días  	Dungun la lanque + Atelier caméra Otro Plano  
Cinéma Le Club 16h	Séance Petites casseroles  AP	Séance spéciale René Vautier : Afrique 50 + Techniquement si simple + Marée noire, colère rouge  	Cavana, jusqu'à l'ultime seconde j'écrirai  	We come as friends   AP  	Adama   AP 	J'avancerai vers toi avec les yeux d'un sourd   AP  	Sangre di mi sangre  	Toto et ses sœurs   AP  
MJC 16h30	Metaal et melancholia + Solo un cargador 	La tentación de Potosí  	Juliana  	Chapare  	Hartos evos aquí hay  	State of fear  	Juliana  	Chocó  
Le K 16h30	Ukamau  	A cielo Abierto : derechos minados  	La nación clandestina  	L'abri 	Ady Gasy 	Impunité  	Les hustlers 	El secreto de la luz + Los hieleros del Chimborazo 
Auditorium 17h	Un monde absent 	Les mots qui dansent + Harmonies  	Wallmapu + La frontera  	Ati et Mindhiva  	Le ventre des femmes 	Yasuni ITT + Una visita inesperada + Tsunki  	Texaco-Tóxico + Una visita inesperada + Tsunki  	Paraíso  
Cinéma Le Club 18h	La parole assassinée + Clandestine 	Tard sur le port + Bx 46 	Harmonies + Les mondes de Vincent 	Ses souffles + Seuls, ensemble   AP  	Dimitri à Ubuyu + Après la guerre reconstruire la République  	Moonkup, ou les noces d'Hémophile + L'Or rouge 	Bienvenue à Bric-à-Broc + Sous tes doigts + Danse avec la gravité 	L'oreille du pianiste + Winter Buoy 
DÉBATS	Être Indien dans les Andes 	Identités et luttes Mapuche 	Identités Sourdes et intersexes 	Résistances indiennes contre l'exploitation des ressources naturelles 	Bolivie, Équateur : des révolutions en marche ? 	Notre-Dame-des-Landes, Plogoff : parcours de luttes 	Colombie, bientôt la paix ? 	
Auditorium 19h	Minerita + Payer sa vie  	Campesinos + Planas : Testimonio de un etnocido  	Noche herida  	En lo escondido  	Marmato  	Colombie : les otages du président + À qui profite la cocaïne ? 	Sick Fuck People  	La Muerte de Jaime Roldós  
MJC 19h	Ceferino Mapuche  	Mémoire de la terre de feu 	Terre de schiste 	La nación mapuche  	A cielo Abierto, derechos minados  	Hecho en Villapaz  	Un monde absent 	
Le K 19h	Los hongos 	Las niñas Quispe  	Nosiliatij, la Belleza  	Marmato  	La tierra y la sombra   AP 	NN (salle 1 à 19h) + Maïdan (salle 2 à 20h30)  	El verano de los peces veladores  	Los hongos 
Cinéma Le Club 20h30	Fatima  AP	Del palenque de San Basilio 	J'avancerai vers toi avec les yeux d'un sourd   AP  	También la lluvia  	También la lluvia  	IXcanul, Volcano   AP  	Sabogal  	Ukamau  
Le K 21h	Zona sur  	El botón de nacar  	Une jeunesse allemande + The devil   AP  	La Muerte de Jaime Roldós  	Istemeño Le vent de la revolte  	Yvy Marey, Tierra Sin Mal  	Une histoire de fou   AP  	
Auditorium 21h	6x6 + Cornwall + L'Archipel  	1636 + Cousin comme cochon  	Quinze kilomètres trois + Radèl 	Kirri-nij en toull-karr + Le dernier continent   R   AP	Patrick nu dans la mer + La Céramiste + Les veilleuses de chagrin  	Mutter + Daou vreizhad e Pariz  	Daniel, le boulanger qui réinventait son métier + Georges + Au risque d'être soi  	
Cinéma Le Club 23h	Los colores de la montaña  	Mustang + Le repas dominical 	El secreto de la luz + Los hieleros del chimborazo 	Sabogal  	Much loved   AP  	Une jeunesse allemande + The devil   AP  	Yvy Marey, Tierra Sin Mal  	
Chapiteau	Fest Noz	Projections musicales	Concert de Mauricio Santana Concert de Jimmy V	Baldingue (concert)	Chant signé : Demicobres 22h30, Projection en plein air : Los viajes del viento	Concert de Anklaje 22h30, Projection en plein air : Ritmos negros del Peru	Concert de Tito del Monte Concert de La Inedita	Concerts : Valiente Gracias, Waykiki boys, Tamboral et surprise Salsa Piquente

SAMEDI 22 AOÛT	DIMANCHE 23 AOÛT	LUNDI 24 AOÛT	MARDI 25 AOÛT	MERCREDI 26 AOÛT	JEUDI 27 AOÛT	VENREDI 28 AOÛT	SAMEDI 29 AOÛT
Radio, Salle des Fêtes 14h	Voyage bolivien	Oído salvaje	États de femmes 1	Voyage chilien	Oído salvaje	Los Santos	États de femmes 2
Radio, Salle des Fêtes 17h	Voyage colombien 1	Voyage Mapuche	En vert et contre tout	Coup de cœur Longueur d'ondes	Voyage ukrainien	Traversée sonore des Andes	
Rencontres au Salon d'Images 15h	Francisco Huichaqueo	Mujeres Creando - Nadège Mazars	Camilo Restrepo	Fred Jacquemot - Philippe Guionie	Carlos Piñeiro & Kiro Russo	Miguel Hilari	Raphaël Verona

##

Colombie

À qui profite la cocaïne ? de M. Sauloy	1993, 60 min	Jeu 27, Audito, 19h
Ati et mindhiva de C. Fisher	2014, 1h10	Sam 22, Audito 14h30, Mar 25, Audito 17h
Camilo Torres de J.-P. Sergent et B. Muel	1965, 10 min	Jeu 27, Audito 11h30
Campesinos de M. Rodriguez	1975, 52 min	Dim 23, Audito 19h, Mar 25, Le Club, 10h
Chocó de J. Hendrix Hinestroza	2012, 1h20	Dim 23, MJC, 11h, Sam 29, MJC, 16h30
Cóndores no mueran todos los días de F. Norden	1984, 50 min	Dim 23, MJC, 14h30, Ven 28, MJC, 14h30
Colombie, les otages du président de M. Sauloy	2008, 58 min	Jeu 27, Audito, 19h
Colombie : sale guerre de M. Sauloy	1988, 60 min	Jeu 27, Audito, 11h30
Del palenque de san Basilio de E. Goggel et E. Biojo	2003, 1h25	Dim 23, Le Club, 20h30
El abrazo de la serpiente de C. Guerra	2015, 2h05	Sam 29, Le K, 14h
El país de los pueblos sin dueños de M. Acosta	2009, 43 min	Dim 23, Audito, 14h30, Ven 28, Audito 11h30
En lo escondido de N. Rincón Gille	2007, 1h18	Mar 25, Audito 19h
Hecho en villapaz de M. I. Opsina	2012, 52 min	Dim 23, Audito 11h30, jeu 27 MJC 19h
Impunité de J. J. Lozano et H. Morris	2010, 1h25	Sam 22, Le K, 14h, Jeu 27, Le K, 16h30
Noche herida de N. Rincón Gille	2014, 1h25	Lun 24, Audito, 19h, Sam 27, Audito 11h30
La tierra y la sombra de C. Acevedo	2015, 1h37	Mer 26, le K, 19h

Nuestra Voz de tierra, memoria y futuro		
de J. Silva et M. Rodríguez	1974-1980, 90 min	Sam 22, Le Club, 14h, Mer 26, Audito 14h30
Las pequeñas voces de J. E. Carrillo et O. Andrade	2011, 1h15	Lundi 24, Le K, 14h
Los abrazos del Río de N. Rincón Gille	2010, 1h12	Mar 25, Audito, 14h30
Los colores de la montaña de C. C. Arbelaez	2010, 1h30	Sam 22, Le Club, 23h, Mer 26, Le Club 14h
Los hongos de O. Ruíz Navia	2014, 1h43	Sam 22, Le K, 19h, Sam 29, Le K, 19h
Los viajes del viento de C. Guerra	2009, 1h57	Ven 21, Le Club, 21h30, Mer 26, Place du Festival, 22h30
Marmato de M. Grieco	2014, 1h28	mar 25, Le K, 19h Mer 26, Audito, 19h
Planas : Testimonio de un etnocido de M. Rodriguez	1971, 31 min	Dim 23, Audito 19h, Mar 25, Le Club, 10h
Riochiquito de J.-P. Sergent et B. Muel	1965, 20 min	Jeu 27, Audito 11h30
Sabogal	2014, 1h46	Mar 25, Le Club, 23h, Ven 28, Le Club, 20h30
Tierras tomadas de A. Dell	2015, 43 min	Dim 23, audito 14h30, Ven 28, Audito 11h30
Viernes santo en policarpa de Militants anonymes	1965, 6 min	Jeu 27, Audito 11h30

Bolivie

Chapare de D. Incalcatera	1990, 1h02	Mar 25, MJC, 16h30
Hartos evos aquí hay de H. Ulloque et M. Ruiz,	2006, 50 min	Mer 26, MJC, 16h30, Sam 29 MJC, 11h
La nación clandestina de J. Sanjinés	1989, 2h08	Lun 24, Le K, 16h30
La tentación de Potosí de P. Crnogorac	2010,1h06	Dim 23, MJC, 16h30
Laberinto Verde de A. Kavanagh et A. Durand Mitre	2011, 1h22	Lun 24, Audito, 14h30
Le sang du condor de J. Sanjinés	1969, 1h08	Dim 23, Le K, 14h, Jeu 27, Le K, 14h
Minerita de R. de la Fuente	2010, 27 min	Sam 22, Audito, 19h
Payer sa vie de P. Crnogorac	2015, 1h	Sam 22, Audito, 19h
Revolución de J. Sanjinés	1963, 9 min	Dim 23, Le K, 14h, Jeu 27, Le K, 14h
También la lluvia de I. Bollaín	2010, 1h44	Mar 25, Le Club, 20h30
Ukamau de J. Sanjines	1966,1h14	Sam 22, Le K, 16h30, Sam 29, Le Club, 20h30
Wara wara de J. M. Velasco Maidana	1930, 1h10	Lun 24, Audito, 11h30
Yvy Marey, Tierra Sin Mal de J. C. Valdivia	2013, 1h47	Jeu 27, Le K, 21h, Ven 28, Le Club, 23h
Zona sur de J. C. Valdvía	2009, 1h49	Sam 22, Le K, 21h

Équateur

A cielo abierto : derechos minados de P. Álvarez	2009, 2h	Dim 23, Le K, 16h30, Mer 26, MJC, 19h
Con mi corazón en yambo de M. F. Eestrepo	2011, 2h17	Jeu 27, Audito, 14h30
El secreto de la luz de R. Blomberg	2014, 52 min	Lun 24, Le Club, 23h, Sam 29, Le K, 16h30
La Muerte de Jaime Roldós de M. Sarmiento et L. Rivera	2013, 2h05	Mar 25, Le K, 21h, Sam 29, Audito 19h
Los hieleros del Chimborazo de G et I Guayasamin	1977, 23 min	Lun 24, le Club 23h, Sam 29, le K 16h30
Numtaketji, somos los mismos de J. Larrea Arias	2010, 15 min	Lun 24, MJC, 14h30
Operation Correa de P. Carles	2014, 1h24,	Mar 25, Le K, 14h
Ratas, ratones, rateros de S. Cordero	1999, 1h47	Sam 22, MJC, 14h30
Texaco-Tóxico de P. Álvarez	2008, 60 min	Ven 28, Audito 17h
Tsunki de Camarashuar	2014, 17 min	Jeu 27, Audito, 17h, Ven 28, Audito 17h
Tu sangre de J. L. Arias	2005, 1h15	Lun 24, MJC, 14h30
Una visita indesperada de Camarashuar	2014, 10 min	Jeu 27, Audito, 17h, Ven 28, Audito 17h
Yasuni ITT, une idée simple et revolutionnaire de L. Moreau	2010, 52 min	Jeu 27, Audito, 17h

www.festival-douarnenez.com

D

02 98 92 09 21

www.festival-douarnenez.com

E

02 98 92 09 21

www.festival-douarnenez.com

F

02 98 92 09 21

Pérou

Fausta de C. Llosa	2008, 1h33	Ven 28, Le Club 10h
Juliana de F. Espinoza et A. Legaspi	1988, 1h25	Lun 24, MJC, 16h30, Ven 28, MJC 16h30
Kukuli de L. Figueroa	1961, 1h29	Jeu 27 audito 10h
Le ventre des femmes de M. Damoisel	2010, 1h30	Mer 26, Audito, 17h
Metaal et melancholia de H. Honigmann	1993, 1h20	Sam 22, MJC 16h30, Ven 28, MJC, 11h,
NN de H. Galvez	2014, 1h30	Sam 22, Audito, 11h30, Jeu 27, Le K, 19h
Operación diablo de S. Boyd	2010, 1h09	Jeu 27, MJC, 14h30
Paraíso de H. Gálvez	2009, 1h33	Sam 29, Audito, 17h
Ritmos negros del Perú de Collectif	2014, 1h	Jeu 27, Place du Festival, 22h30
Sigo Siendo de J. Corcuera	20013, 2h	Dim 23, Le Club 10h
Soló un cargador de J. A. Ramírez	2003, 19 min	Sam 22 MJC 16h30, Ven 28, MJC, 11h
State of fear de P. Yates et P. de Onís	2006, 1h34	Jeu 27, MJC, 16h30

Argentine

À ciel ouvert de I. Compan	2010, 1h34	Mar 25, MJC, 14h30
La cienaga de L. Martel	2001, 1h43	Lun 24, Le Club, 14h
La deuda interna de M. Pereira	1988, 1h36	sam 22, Le Club 10h
La Hora de los Hornos (partie 1) de F. Solanas	1969,1h28	Dim 23, Audito, 10h
La Hora de los Hornos (partie 2) de F. Solanas	1969, 1h	Lun 24, Audito, 10h
La Hora de los Hornos (Partie 3) de F. Solanas	1969, 1h	Mar 25, Audito, 11h30
Nosilatiaj, la Belleza de D. Seggiao	2011, 1h23	Lun 24, le K, 19h, Sam 29, Audito, 10h
Terre de Schiste	2014, 45 min	Lun 24, MJC, 19h

Chili

Alicia en el país de E. Larraín	2008, 1h26	Mer 26, MJC, 11h,
Calle santa fe de C. Castillo	2004, 2h43	Sam 29, Le Club, 10h
El botón de nacar de P. Guzmán	2015, 1h22	Dim 23, Le K, 21h
Las niñas Quispe de S. Sepúlveda	2013, 1h20	Dim 23, Le K, 19h
Mémoire de la terre de feu de E. Pacull	2000, 54'	Dim 23, MJC, 19h
Pour tout l'or des andes de C. Castillo	2010, 1h30	Jeu 27, MJC, 11h
Un monde absent de R. Ramirez	2004, 55 min	Sam 22, Audito 17h, Ven 28, MJC, 19h

Mapuche

Atelier Cámara Otro plano : 4 courts-métrages	2014, 44 min	Sam 29, MJC, 14h30
Aylla Rewe budi de G. Berrocal et J. rain	2014, 35 min	Mer 26, MJC, 14h30
Ceferino Mapuche, l'heure du saint de A. Dagoto	2013, 1h07	Sam 22, MJC, 19h
Dungun, la langue de P. Pequeno	2012, 53 min	Sam 29, MJC, 14h30
El verano de los peces veladores de M. Saïd	2013, 1h35	Ven 28, Le K, 19h
La frontera de F. Lopez Ballo	2013, 11 min	Lun 24, Audito, 17h
La nación mapuche de F. Quattrini et D. Incalcatera	2007, 96 min	Mar 25, MJC, 19h
Ma pu mew, dans la terre de G. Brevis	2015,52 min	Mer 26, MJC, 14h30
Sangre di mi sangre de J. Reichenbach	2014, 1h17	Ven 28, Le Club, 16h
Üxiuf Xipay, El despojo de D. Totoro	2004, 1h12	sam 22, MJC, 11h
Wallmapu de J. Paillán	2002, 56 min	Lun 24, Audito 17h

Grand Cru

1 636 de L. Brux	2015, 20 min	Dim 23, Audito, 21h
6x6 de M. Feuillade et P. Lecomte	2015, 31 min	Sam 22, Audito, 21h
Après la guerre, reconstruire la République de H. Béasse	2015, 52 min	Mer 26, Le Club, 18h
Au risque d'être soi de J.-J. Rault	2015, 59 min	Ven 28, Audito, 21h
Bienvenue à Bric-à-Broc : tu me prends la patte si je t'épate ?		
De A. Gallerand et M. Chevallier	2015, 7 min	Ven 28, Le Club, 18h
Bx46 de J. Brugidou et F. Clouette	2015, 1h16	Dim 23, Le Club, 18h
Clandestine de A. Michard	2015, 1h07	Sam 22, Le Club, 18h
Cornwall de B. Huguet	2014, 4 min	Sam 22, Audito, 21h
Cousin comme cochon de M. Peschet	2015, 52 min	Dim 23, Audito, 21h

Daniel, le boulanger qui réinventa son métier pour se libérer

de B. Cassegrain et H. Legay	2015, 7 min 21	Ven 28, Audito, 21h
Danse avec la gravité de N. Leborgne	2015, 56 min	Ven 28, Le Club, 18h
Daou vreizhad e Pariz de K. An Habask et M. Lincoln,	2015, 52 min	Jeu 27, Audito, 21h
Dimitri à Ubuyu de A. Lecreux et F. Drouet	2014, 26 min	Mer 26, Le Club, 18h
Georges de S. Balounaïck	2015, 13 min	Ven 28, Audito, 21h
Harmonies de E. Calmégane	2015, 21 min	Lun 24, Le Club, 18h, Dim 23, Audito, 17h
Kirri-nij en toull-karr de S. Le Guillou	2014, 26 min	Mar 25, Audito, 21h

La céramiste de C. Borne et T. Salvert	2015, 12 min	Mer 26, Audito, 21h
La parole assassinée - Ar gomz drouklazhet de A. Cleret	2014, 14 min	Sam 22, Le Club, 18h
L'Archipel de B.n Huguet	2015, 41 min	Sam 22, Audito, 21h
Le dernier continent de V. Lapize	2015, 1h17	Mar 25, Audito, 21h
Les mondes de Vincent de R. Potin	2014, 1h20	Lun 24, Le Club, 18h
Les vieilleses de chagrin de F. Odye	2015, 44 min	Mer 26, Audito, 21h
L'Or rouge de P. Baron et M. Fréville	2014, 52 min	Jeu 27, Le Club, 18h
L'oreille du pianiste de L. Diaz	2014, 17 min	Sam 29, Le Club, 18h
Moonkup, les noces d'Hémophile de P. Mazingarbe	2015, 25 min	Jeu 27, Le Club, 18h
Mutter de G. Le Cam	2014, 17 min	Jeu 27, Audito, 21h
Patrick nu dans la mer de V. Pouplard	2015, 20 min	Mer 26, Audito, 21h
Quinze kilomètres trois de S. Mercurio	2014, 22 min	Lun 24, Audito, 21h
Radèl de A. Berg et M. Le Meur	2015, 50 min	Lun 24, Audito, 21h
Ses souffles de J. Philippot	2014, 23 min	Mar 25, Le Club, 18h
Seuls, Ensemble de D. Kremer	2014, 1h15	Mar 25, Le Club, 18h
Sous tes doigts de M.C. Courtès	2014, 13 min	Ven 28, Le Club, 18h
Tard sur le port de M. Diraïson	2015, 23 min	Dim 23, Le Club, 18h
Winter Buoy de F. Kempff	2015, 1h26	Sam 29, Le Club, 18h

Projections spéciales

Lodenn an Aelez de K. Loach	2012, 1h41	Mar 25, MJC, 11h
Saigneurs de V. Gaullier et R. Girardot	2015, 1h30	Mer 26, Audito, 11h30
Séance INA Atlantique	1968-2012, 1h16	Lun 24, MJC, 11h
Séance spéciale René Vautier	1950 - 1978,1h34	Dim 23, Le Club, 16h

Le Monde des Sourds

Harmonies de E. Calmégane	2015, 21 min	Lun 24, Le Club, 18h, Dim 23, Audito, 17h
J'avancerai vers toi avec les yeux d'un sourd de L. Carton	2015, 1h30	Lun 24, Le Club, 20h30, Jeu 27, Le Club, 16h
Les mots qui dansent de Y. E. Massicotte	2014, 44 min	Dim 23, Audito, 17h, Mer 28 Audito, 10h
Tres historias para que nos escuches de Collectif	2015, 40 min	Mer 26, Audito, 10h

La Grande Tribu

Adama de S. Rouby	2015, 1h15	Mer 26, Le Club, 16h
Ady Gasy de L. Nantenaina	2014, 1h24	Mer 26, Le K, 16h30
Cavanna... de D. et N. Robert	2015, 1h30	Lun 24, Le Club, 16h
Concerning violence de G. H. Olsson	2015, 1h18	Dim 23, Le Club, 14h
Fatima de P. Faucon	2015, 1h19	Sam 22, Le Club, 20h30
Ixcanul-Volcano de J. Bustamante	2015, 1h31	Jeu 27, Le Club, 20h30
L'abri de F. Melgar	2015, 1h41	Mar 25, Le K, 16h30
Le repas dominical de C. Devaux	2015, 19 min	Dim 23, Le Club, 23h
Le scandale paradjanov... de S. Avédikian et O. Fetisova	2015, 1h35	Sam 29, Le Club, 14h
Im Tekhayekh, Ha'Olam Yekhalkh Elekha de B'tselem	2015, 20 min	Dim 23, Le Club, 14h
Istemeño. Le vent de la revolte de A. Dell'Umbria	2015, 2h05	mer 26, Le K 21h
Les chevaux de feu de S. Paradjanov	1965-2015, 1h30	Ven 28, Le Club, 14h
Les Hustlers de E. Amah	2014, 53 min	Ven 28, Le K, 16h30
Maidan de S. Loznitsa	2014, 2h07	Jeu 27, Le K, 20h30 (salle 2)
Much loved de N. Ayouch	2015, 1h45	Mer 26, Le Club, 23h
Mustang de D. Gamze Ergüven	2015, 1h37,	Dim 23, Le Club, 23h, Mar 25, Le Club, 14h
On est vivant ! De C. Castillo	2015, 1h40	Mer 26, Le Club, 20h30, Sam 29, Audito, 14h30
Sick fuck people de J. Rechinsky	2013, 1h15	Ven 28, Audito, 19h
Territoire de la liberté de A. Kouznetsov	2015, 1h10	Mer 26, Le K, 14h
The devil de J.-G. Periot	2013, 7 min	Lun 24, Le K, 21h, Jeu 27, Le Club, 23h
The look of silence de J. Openheimer	2015, 1h43	Ven 28, Le K, 14h
Toto et ses sœurs d'A. Nanau	2015, 1h33	Sam 29, Le Club, 16h
Une histoire de fou de R. Guediguian	2015, 2h14	Ven 28, Le K, 21h
Une jeunesse Allemande de J-G. Periot	2015, 1h37	Lun 24, Le K, 21h, Jeu 27, Le Club, 23h
We come as friends de H. Sauper	2015 1h50	Mar 25, Le Club, 16h

Jeune public

Alamar de P. Gonzalès-Rubio	2009, 1h10	Lun 24, le club, 10h
Footballeuse des Andes de C. Butta	2006, 52 min	Ven 28, audito, 10h
La forteresse de A. Arun	2014, 1h18	Jeu 27, Le club, 14h
La mouette et le chat de E. Alo	1998, 1h17,	Mer 26, Le Club, 10h
Los colores de la montaña de C. C. Arbelaez	2010, 1h30	Sam 22, Le Club, 23h, Mer 26, Le Club 14h
Séance de courts-métrages Bol d'air		Mar 25 audito, 10h
Séance de courts-métrages Buissonnière		Ven 28, Audito, 14h30
Séance Petites casseroles		sam 22, le club, 16h, jeu 27, Le club, 10h